

SUSCRIPCIÓN: En la Isla al mes pesetas... 1.50
Resto de España... 1.75
Extranjero... 2.50

Mahón, lunes 6 Septiembre de 1909

Redacción y Administración: Castillo, 25. Teléfono, 123.

L. Pons Marqués
Médico especialista en las enfermedades de los ojos.
Consulta: de 12 á 2.
Calle de San Fernando, n.º 3.

Memorandum

Para mañana

Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.—Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 8 á 10 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

Consultorio de la Gota de Leche.—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe, n.º 3.

Asistencia médica y gratuita para los niños pobres que concurren á la consulta de higiene de los domingos, á cargo de los médicos señores Montero, Medicina general; Bouthellier, otorino-laringología y Alabern, oftalmología.

Dispensario de la Liga Antituberculosa.—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres á cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

Dispensario Oftalmológico Municipal.—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 á 11 mañana, Hospital Civil.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda, de mañana, á las 10 de la mañana y de 3 á 4 de la tarde. Registro de la propiedad y oficinas de Liquidación del impuesto sobre derechos, de 8 mañana á 2 de la tarde, todos los días no feriados; despacho San Fernando 23.

Giro mutuo.—De nueve y media á doce y media de la tarde, los días laborales; despacho calle Puente Castillo número 10.

Aduana Nacional.—Oficinas abiertas los días laborales de 9 á 11. En los miércoles de sol á sol.

Telegrafos.—De sol á sol el Semáforo de Bajoli.—De 7 mañana á 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela.—De 7 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde de Mercadal.

Telefonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red Urbana de Mahón vía, en la calle del Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Lluçmanas.

Biblioteca Pública.—Abierta todos los días laborales de nueve mañana á dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana, y los jueves por la tarde de 3 á 5.

Correos.—Recepción y entrega de certificados, valores declarados y objetos asegurados, paquetes postales de 9 á 11 tarde.

Automóviles.—Llega de Ciudadela y pueblos del interior á las 9 horas y treinta minutos de la mañana. Sale para dichos puntos á las dos de la tarde todos los días, excepto los viernes que sale á las 12 del día.

Vapor correo.—Sale para Barcelona directo á las 5 de la tarde.

Santos del día.—Santa Regina.

Sol.—Sale á las 5 h. 22 m.; y pónese á las 6 h. y 11 m.

Luna.—Sale á las 11 h. y 32 m. de la tarde; pónese á las 12 h. y 09 m.

ALAYOR

Telegrafos.—Días laborales de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

Correos.—Horas de entrada y salida del correo: Todos los días menos los viernes. Llega procedente de Mahón á las 14 y 30. Sale para Ciudadela á las 14 y 35. Llega procedente de Ciudadela á las 8 y 50. Sale para Mahón á las 9 y 5. Los viernes sale para Mahón á las 8 y 5 y para Ciudadela á las 12 y 45. Además hay una expedición semanal que sale para Mahón combinada con la llegada del vapor correo de Palma.

Horas de despacho.—Recepción y entrega de paquetes postales, valores declarados, objetos asegurados y certificados, los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, de 9 á 11 mañana y de 3 á 5 tarde; sábados, de 8 á 11 y de 3 á 5; domingo, de 9 á 11. Recogida del buzón del estanco á las 7 y á las 12 y del de la Administración á la llegada del correo.

Cartas en lista.—De 11 á 13 todos los días.

ESPAÑA EN AMÉRICA

Nuevos rumbos de la actividad

Perdido para España el último resto de dominio en América y Oceanía, es sumamente curioso observar en qué puntos del Nuevo Continente el trabajo español inicia la reconquista pacífica en libre concurrencia con todos los pueblos de la tierra.

Parece lógico que la actividad económica de España, su tráfico comercial, fuese mayor en aquellos puntos cuyo dominio tuvo hasta ayer. En éstos y no en aquellos otros perdidos pronto hará un siglo, es donde más fuerte expansión deba alcanzar el esfuerzo mercantil y exportador. Autoriza esta creencia la experiencia y constantes que han sido las relaciones entre España y sus últimas colonias. Una guerra de separación no corta ni desvía la corriente comercial, so pena que esta guerra, además de política, tenga un móvil económico que tienda á destruir un régimen de monopolio basado en la exageración proteccionista. Pero asimismo es más fácil reanudar la acción económica y aumentar su desarrollo con aquellos mercados que fueron los últimos en perderse. La razón estriba en que es mayor el conocimiento que sobre ellos existe. Rota la ley económica por la solución de la guerra, quedan otras ramas para iniciar la reconquista; queda el dominio de las costumbres y de los gustos, la tradición en el consumo, el arraigo de los productos, más todas esas relaciones de crédito que forman la trama de la vida mercantil.

Todo esto que parece natural y lógico, resulta, sin embargo, desmentido por la estadística, entre cuyas infalibles afirmaciones vale muy poco la especulación sociológica. El tráfico exportador de España crece rápidamente en los puntos que perdió hace un siglo, y decrece de un modo alarmante en aquellos otros que hasta hace muy poco formaban parte de la nación. Unas cuantas cifras nos revelan de una manera concreta este fenómeno.

En 1897, el año anterior á la guerra, exportábamos á Cuba por valor de 253 millones de pesetas. En diez años esta cifra ha bajado á 60 millones. La exportación á Puerto Rico ascendía en el mismo año á 33 millones; hoy queda reducida á 3 solamente. La anexión nos ha desalojado casi por completo, pues el proteccionismo norteamericano hace allí lo que antes hiciera el proteccionismo español. Las víctimas, antes y ahora, son los portorriqueños. A Filipinas enviábamos por valor de 79 millones y medio. Actualmente pasa muy poco de diez millones. Lo dicho sobre Puerto Rico es aplicable á Filipinas. Económicamente los habitantes del Archipiélago que conquistó Legazpi no han hecho más que cambiar de dueño.

La exportación total á las tres colonias sumaba anualmente 365 millones y medio. En la hora actual queda reducida á 73 y medio. Pérdida: 292 millones. Multiplicad esta cifra por los diez años transcurridos y resultará un quebranto de 2.920 millones. Inútil es decir con qué intensidad habrá repercutido esta baja en la economía interna del país. La crisis, ya crónica, de Barcelona, se debe á la pérdida de aquellos mercados, pues el descenso de la exportación recae, casi exclusivamente, sobre los tejidos, suplantados por las telas norteamericanas. El confuso y perma-

nente descontento político de la industria a ciudad se funda principalmente en la perturbación mercantil derivada de la guerra.

En cambio, véase el rápido crecimiento de la actividad exportadora hacia aquellos pueblos que hace ya cien años salieron del dominio de España. En 1897 nuestra exportación á México se limitaba á 7 millones y medio de pesetas. Hoy asciende á 21 millones. Al Uruguay enviábamos productos por valor de 5 millones; la cifra ha subido á 10 y medio. La proporción es mayor por lo que toca á la República Argentina. Los once millones que, en junto, exportábamos en 1897, se han convertido hoy en 44 millones. El ascenso es también visible respecto al Perú, Bolivia y los pueblos de Centro América.

Pero lo raro de esta evolución de nuestras actividades es el notable aumento de la exportación española á los Estados Unidos. En 1897 la cifra era 12 millones. Actualmente el valor de lo exportado sube á 35 millones. El crecimiento se inició á raíz de la guerra, el año siguiente, y ha seguido subiendo sin cesar. Este fenómeno resulta, doblemente, curioso si se tiene en cuenta que los Estados Unidos han acentuado su proteccionismo después de la guerra de Cuba. Ha aquí, pues, unas relaciones estrechadas á golpes. El aumento de nuestra exportación debe fundarse en la curiosidad que después de la lucha hubo en el Norte América por las cosas españolas.

La expansión de nuestras actividades productoras hacia los mercados libres de Sud América tiene base más sólida que aquel monopolio ejercido, contra viento y marea, en las últimas colonias. Y es que la expansión fundada en el progreso es mucho más segura y duradera que aquella otra fundada puramente en el dominio político. En los diez años que van transcurridos desde el desastre, nuestra exportación ha experimentado un aumento anual de 75 millones de pesetas en las regiones americanas que se independizaron hace un siglo. En cambio ha sufrido un descenso de 292 millones en nuestros últimos dominios. El desnivel salta á la vista. Y es igualmente indudable que esta acción económica en las regiones antillanas era un poco ficticia, apoyándose en un régimen arancelario harto prohibitivo. También es posible que, desde el punto de vista económico, no haya razón para lamentar la pérdida. Para el pueblo español aquella exportación resultaba carísima; no valía lo que costaba sostenerla. Era un negocio deplorable para la comunidad, aunque muy pingüe para algunos industriales en cuyo beneficio exclusivo se mantenía un cerrado sistema proteccionista.

Pero aun estas mismas industrias españolas que recibieron rudo golpe con el desastre se rehacen poco á poco, sustituyendo con el propio progreso aquel insostenible amparo del Estado. Por de pronto los industriales han salido de la obsesión de los mercados antillanos, emprendiendo para sus productos la conquista mercantil de una América mucho más grande y próspera que Cuba y Puerto Rico. Lo que ahora se va ganando en este sentido tiene una base sólida; es fruto del mejoramiento fabril, del estudio y de la actividad. Establecida sobre tales cimientos la nueva corriente de nuestro tráfico exportador, quede asegurarse que los 75 millones actuales se quintuplicarán en pocos años, porque lo difícil en el dominio de nuevos mercados está siem-

pre en los primeros pasos. Para que nuestra exportación se desenvuelva briosamente sólo hace falta que el progreso manufacturero peninsular avance un poco más, y que los productores sepan luego aprovechar la enorme fuerza mercantil que representa la emigración española esparcida por el vasto continente americano.

En mi modesta propaganda económica no me canso de repetir este argumento á nuestros industriales. Señores míos: el indiano no se forma de una manera fantástica, como por aquí creen muchos. Esos señores de jipijapa y sombrilla que se pasean por los puertos de la costa cantábrica, esos señores indios que son, por su energía, la flor de la raza española, se forman en América vendiendo artículos de Francia, Inglaterra, Alemania é Italia. No llegan á ricos por medio de procedimientos estrambóticos, sino de una manera natural y sencilla. Pues bien: el día que vosotros, industriales de la Península, ofrecéis á esos señores del «jipi» artículos en condiciones vendibles y crédito, el trabajo que realizan en provecho de la industria de otros países lo realizarán en beneficio de la industria española. Los indianos, á lo que estamos, tuerta, á hacerse indios cuando antes. De modo que ya lo seáis, artículos bien elaborados y crédito. Porque, señores industriales, el que puede comprar al contado, no necesita emigrar.

Con ser todo esto tan claro, cuesta bastante meterlo en ciertas cabezas. Justo es decir que mucho se va logrando. Actualmente reina entre nuestro industrialismo un vivo anhelo por expandirse en los mercados de Sud América. Todos los días surge aquí á gusa una idea enredada á este fin. Las iniciativas se multiplican, y resultado de todo ello es el crecimiento notable de nuestra exportación á los mercados del Rio de la Plata.

Pero lo que vamos adelantando por un lado se ve realmente amenazado por otro. La reforma arancelaria que prepara Francia constituye un grave peligro comercial para España. Según todos los indicios el rompimiento del acuerdo aduanero entre ambos países es inevitable. El parlamento francés está dispuesto á sancionar con su voto el dictamen de la comisión nombrada para reformar la tarifa. La producción española tiene en Francia su segundo mercado. El primero lo tenemos en Inglaterra. La elevación de los derechos en Francia recaerá sobre nuestros artículos agrícolas y, especialmente, sobre las frutas tempranas que en gran cantidad se consumen en la vecina República. El nuevo régimen aduanero francés será prohibitivo. Basta señalar el aumento que sufrirán algunos artículos. Las patatas tempranas, en vez de 40 céntimos, pagarán 6 francos. El mosto se eleva de 35 francos á 50. Manzanas y peras, que pagaban 3 francos, pagarán 8. Albaricoques y duraznos, en lugar de 5 francos, pagarán 13. Las legumbres, en vez de 6 francos, sufragarán 12. El aceite se eleva desde 10 francos á 25. La miel pagará 30 francos en lugar de 15. Y en esta misma proporción otros muchos artículos.

Para nuestros agricultores y hortelanos la reforma les un desastre. Francia quiere defenderse de este modo contra el régimen prohibitivo que sus tejidos encuentran en España. Se trata de una franca guerra de tarifas, iniciada hace ya tiempo entre ambos países, aunque en forma más disimulada. El resultado de esta guerra ha

sido deplorable para ambas partes. El intercambio entre las dos naciones disminuye de una manera enorme. Antes de establecerse el ultraproteccionismo, España exportaba á Francia por valor de 387 millones de pesetas; hoy se han reducido á 177. Francia, por su parte, exportaba á España por valor de 264 millones de francos; hoy no pasa de 168.

La alteración de la tarifa francesa tendrá en España honda repercusión. La pendencia, hace ya tiempo establecida, entre proteccionistas y antiproteccionistas, entre agricultores é industriales, se hará más aguda en cuanto Francia, por medio de su nuevo arancel, excluya de aquel mercado los productos de la agricultura española.

Entre las tormentas que poco á poco se van fraguando en nuestra vida interior, la agraria, la tormenta agraria, es sin duda la más peligrosa.

FRANCISCO GRANDMONTAGNE.
(De La Prensa, de Buenos Aires.)

COSAS DE LA GUERRA

Artículo de Luis Morote

... Parece mentira que gobiernos y pueblos tengan tan mala memoria. Ya hemos olvidado—nos lo hicieron saber en 1893 en el sitio de Cabrerizas Altas—que los moros son valientes, son nativamente, constitucionalmente guerreros. Desde pequeños, desde que son niños sólo tienen dos amores positivos, el amor á su caballo y el amor á su fusil. Lo demás, mujer, hijos, familia, bienes de fortuna, viene en segundo término. Incluso cuando van á labrar las tierras, los moros llevan su buena escopeta, ahora seguramente un mauser. Si las armas les faltasen, que no les faltan nunca, nosotros los europeos, nosotros los cristianos, se las proporcionaríamos. Además y por una ley inescrutable de selección natural, llega el moro á ser mozo, á ser hombre cuando ha resistido y vencido mil enfermedades y mil pruebas tremendas, dolorosas. El moro que no muere durante su infancia, puede decirse que está hecho á prueba de bombas y que ya no morirá nunca. Así se ven esos tipos tan fuertes, tan robustos, tan capaces de resistir todas las inclemencias, todas las fatigas. Se crían al aire y al sol, casi desnudos desde que sus madres les echan al mundo. Luego cuando tienen siete ú ocho años, sufren la operación cruentísima y cruelísima de la «circuncisión». Llegan, por consiguiente, á la edad madura con una virilidad tal, que yo afirmo que son los soldados más temibles y más valientes del mundo.

Desprecian la vida y á despreciarla les ayuda poderosamente su religión; su fanatismo, su ingenua y primitiva barbarie. Mahomá en su Corán les prometió al morir toda clase de inefables goces, la satisfacción plenísima á su sensualidad. Allí en el Paraíso les esperan admirables huries de ojos negros de cabello negro, de tez blanquísima, de mirada dulce y tierna de eterna juventud, que no se han de cansar jamás de amarles. ¿Qué les importa perecer en semejantes condiciones? La muerte sólo es un tránsito á mejor vida, á la plenitud del amor.

Por añadidura al defenderse pelean en una santa guerra de independencia. ¿Se sabe bien lo que eso significa, el valor que da sacrificarse por una causa como esa? Pues que no hemos cantado cien veces, mil veces, en todos los tonos y en todos los metros, el heroísmo y la virtud de nuestros antepasados al rechazar á Napoleón? ¿Qué hacen los moros en definitiva si no reproducir las hazañas del 2 de Mayo, de Zaragoza, de Gerona, de Bailén, de Arapiles? Si estaba bien de nuestra parte, ¿por qué ha de estar mal de su parte? ¿Habrá dos lógicas y dos justicias? Si desamparados estaban los españoles á principios del siglo XIX, desamparados están los moros en el siglo

glo xx. Nosotros no teníamos ni rey, ni generales, ni ejército y combatimos con ventaja hasta echarlas a las tropas del primer capitán que vieron las edades. Los moros viven en plena anarquía, con varios sultanes, sin caudillos, sin organización, sin soldados regulares. Y sin embargo hacen heroicidades como nosotros las hicimos, porque la causa de la Independencia da unos arrestos insustituibles invencibles.

Yo bien sé que los soldados españoles se portan y se portarán como buenos en esa lucha desigual contra los cabellones del Rif. Tienen nuestros soldados a su favor, una dignidad, una vergüenza — dicho sea en términos vulgares, pero gráficos — que sólo poseen los pueblos que cuentan con historia y que han llegado a cierto grado de civilización. No se trata, pues, de discutir el valor y la entereza de nuestro ejército, sus virtudes para el sufrimiento, su amor a la patria y a la bandera. Todo eso está fuera de discusión y no tiene nada que ver en el problema.

Aparte de que el valor y el heroísmo son cosas que no tienen una función principal, ni siquiera decisiva en los tiempos que corren. Todo el mundo es valiente y todo el mundo es cobarde según los casos, según el estado fisiológico, según la fe y el convencimiento, según el amor del ideal al que sirve. Los individuos como los pueblos son valientes ó son cobardes al son y compás de lo que defienden. Trátase de defender la vida, de defender el hogar, el pedazo de tierra en que se vive, y a menos de haber caído en lo más bajo de la escala animal, el hombre se convertirá en una fiera capaz de destruir cuanto encuentre por delante.

Yo no creo en el heroísmo como cualidad nativa, inherente, adscrita a ningún individuo ni a ningún pueblo. Eso son cosas que nos han contado poetas embusteros que han llenado la historia de la Humanidad de leyendas falsas, de relatos mentirosos. Además de que nadie es héroe más que cuando puede serlo, cuando las circunstancias de lugar y tiempo se lo permiten. Creo, sí, que hay individuos, pueblos, razas más ó menos «entrenados» en los ejercicios físicos, en el juego peligroso de la guerra, en el desprecio de la vida y en el ningún temor a la muerte.

Cuando esos individuos y esos pueblos entran en fuego, cuando oyen silbar las balas, si están acostumbrados a semejante ejercicio y desenvolvimiento hacen proezas y si no lo están no las hacen por mucha que sea su dignidad y vergüenza. Porque vergüenza y dignidad les servirá para saber morir pero no para saber vencer y matar.

Es una inocente fantochada, una puerilidad que no conduce a ninguna parte suponer que tal pueblo es heroico «per se» y tal otro ruín y cobarde también «per se». Y la prueba está en que todos los pueblos, hasta los más infelices, hasta los más castigados por la adversidad, han tenido en su historia hazañas increíbles, victorias gloriosas, mezcladas con palizas y derrotas memorables. Nosotros vencimos a los franceses y los franceses nos vencieron a nosotros. El año 1808 hicimos milagros contra Napoleón y el año 1823 los cien mil hijos de San Luis — así llamados pomposamente — se nos llevaron de calle. Franceses eran los que durante la revolución y el primer Imperio triunfaban de toda Europa, y franceses eran los que en 1870 eran vencidos, ignominiosamente en Sedán y en Metz.

Para juzgar ahora este pleito, ¿a qué españoles nos referimos, a los de Hernán Cortés y Pizarro, ó a los que nos llevaron al tratado de París? ¿A los de Aljubarrota, ó a los de Lepanto y Pavía? Y más concretamente, puesto que de Marruecos hablamos, ¿a los de Castillejos y Wad Ras y Tetuán, ó a los de Cabrerizas Altas? Porque cabe pensar que mediante siglos de por medio se cambie hasta el tipo biológico de los pueblos, pero mediante sólo unos años, una ó dos generaciones!

Descartemos de una vez todas esas historias absurdas, todos esos cuentos del otro mundo del valor y de la falta de valor.

Riesgo corrido por tropas españolas

Escribe el señor Mencheta: Las tropas, aun cuando han invertido bastante tiempo instruyéndose, no estaban suficientemente curtidas, entrenadas, para los combates serios, excepción hecha de las de la guarnición de Melilla, y de ahí que hayan pasado cada día...

cerca del enemigo las guerrillas de los convoyes. Las de ayer, mandadas por Burguete, tanto avanzaron en su exploración, que corrieron riesgo de morir algunos ametrallados por nuestras baterías. ¡Qué barbaridad! exclamará algún lector; pues no es ninguna barbaridad. Declarados en retirada los grupos de riffeños, los cazadores, que por lo sucios, y esto les honra (porque su dardo limpio en campaña dura como esta no ha quedado ni pisó trincheras) se confunden con la tierra como ocurre con los moros, y de ahí que per un instante se les supuso enemigos. Además ocupaban las posiciones habituales de éstos.

Dios quiso que deficiencias de vista no causaran estragos, y terminó la jornada habiendo visto los soldados las espaldas del enemigo, que buena falta hacía, aun cuando solamente les sirviera de estímulo para más arduas empresas próximas a acometerse.

Soldado heroico

De «El Telegrama del Rif»: «La compañía del regimiento de Melilla que manda el capitán Marina Aguirre, después de luchar varias horas á campo descubierto con el enemigo, recibió orden de regresar á la posición principal, en donde se hallaba destacada. Al llegar al campamento supúose que á una distancia de cuatrocientos metros había quedado abandonado un fusil de la pertenencia de un soldado que durante la operación se había sentido enfermo. Enterado el general Imaz, ofreció premiar con 23 pesetas al que marchase en busca del arma.»

Esponáneamente se ofrecieron á ello dos soldados, uno de los cuales regresó al campamento sin haber conseguido el objeto que se proponía. Conviene advertir que el fuego del enemigo era cada vez más nutrido. No obstante, salió el segundo de los soldados comprometidos, el cual, en medio de una verdadera lluvia de balas, logró apoderarse del fusil, agitando al aire varias veces antes de emprender el regreso al campamento.

El valiente soldado de Melilla, protagonista del suceso que relatamos, fué saludado, al llegar á la posición, con estruendosos aplausos. El general Imaz le abrazó conmovido, haciéndole entrega de la cantidad ofrecida, que el heroico soldado consideró prudente compartir con el que anteriormente había tratado de rescatar el arma.

Los tres moros del Peñón

Entre los defensores de la plaza figuran tres moros en ella residentes hace algún tiempo. Usan estos riffeños nombres de personajes de cuento infantil: Bretola, Pelotilla y Perico. Ellos hacen grandes protestas de españolismo, hasta ahora corroboradas por sus actos, pues en todos los tiroteos toman parte y combaten con extraordinaria bravura. Como su adaptación á nuestras costumbres no ha sido completa, conservan aun la rifeña de entrar en combate ahuyitando rabiosamente, y son de oír los insultos que dirigen á sus compatriotas á cada disparo que hacen contra ellos.

Uno de estos moros, el llamado Perico, era criado del farmacéutico militar don Leopoldo Méndez Vezo, muerto gloriosamente defendiendo la plaza. Perico, al saber la muerte de su amo, hizo los mayores extremos de dolor, compró una porción de velas, que encendió en la cámara mortuoria de su amo, y ante el cadáver de éste juró solemne y rencoroso vengar su muerte, y hasta ahora cumple su juramento, pues no deja de tomar parte en ningún tiroteo.

MOVIMIENTO SOCIAL

Poco á poco, la normalidad se restablece, á pesar de la suspensión de garantías, y vuelven á salir los periódicos obreros. Hemos visto el *Despertar*, semanario anarquista madrileño, y *El Socialista*, órgano central del partido obrero. El primero no parece que tenga su vida muy asegurada, pues corre tanto peligro de caer bajo la persecución del Gobierno como por causa de la desorganización de los compañeros.

Conociendo esto se comprende cuan fácil ha de ser llegar á la solidaridad internacional de todos los trabajadores, im-

las persecuciones que ha sufrido su director Pablo Iglesias, aparece más decidido que nunca, contando con el apoyo del socialismo internacional. Bien demuestra la eficacia de tal apoyo, que no es solo moral, el hecho de haberse recibido del Comité Nacional del Partido Socialista de Alemania un cheque por valor de diez mil francos, destinando cinco mil á contribuir á la transformación de *El Socialista* de semanario en diario, y los otros cinco mil francos al socorro de las víctimas de la política de represión del Gobierno español.

Ese compañero que han demostrado los socialistas alemanes y que irán manifestando los de todas las naciones, á medida que se ofrezca la oportunidad, no extrañará seguramente á quienes conozcan como á la internacional capitalista corresponde, con fundamentos más racionales, la internacional de los trabajadores.

Forman la primera los agiotistas, sin conciencia que preparan jugadas de Bolsa á costa de las desgracias de las naciones, que arrastran los pueblos á guerras injustas para hacer sus negocios de aprovisionamiento y contrabando; que provocan las guerras de tarifas y forman los trusts, arruinando á industriales y comerciantes y haciendo la vida difícil tanto para los proletarios como para la clase media.

Enfrente de semejante internacional capitalista en que se confunden judíos y cristianos, sin distinción de patrias ni de creencias, ha nacido la solidaridad internacional de los trabajadores, débil en sus principios, robustecida luego cada vez más por el progreso de los tiempos y porque cada día van comprendiendo mejor los trabajadores que sus intereses y conveniencias son los mismos en todos los oficios y en todos los países del mundo.

No es difícil comprender la diferencia entre ambas agrupaciones. Los agiotistas que forman la internacional capitalista, impulsados sólo por el instinto del pillaje, no tienen otros intereses comunes que los que inspiran la unión á los bandidos en el momento de lanzarse sobre el desprevenido, viandante; pero vienen las inevitables desavenencias en cuanto se trata de repartir el botín. Los que se enriquecen gracias á los monopolios, deben su prosperidad á la ruina de los otros que en libre concurrencia se dedicarían al mismo negocio. Para subir el uno, es preciso que caigan otros y de cada uno que cae se reparten los despojos con voracidad insaciable los consocios de la vispera.

Entre los trabajadores sucede precisamente lo contrario. La ventaja obtenida por un oficio en una localidad cualquiera redundará siempre en beneficio de los trabajadores de los demás oficios y de las otras localidades. Resulta beneficioso en primer término el ejemplo y la fuerza moral que se adquiere con la victoria; luego cada mejora contribuye á la elevación del nivel de las necesidades, que al ser satisfechas constituyen el bienestar; finalmente, cuando prospera un oficio atrae á muchos obreros y los otros oficios se alivian del exceso de brazos que constituye en todos la mayor dificultad.

Lo mismo diremos en caso de adversidad: cuando sufren, por ejemplo, los trabajadores del campo, descienden á las ciudades en mayor número y el exceso de brazos que sobreviene dificulta por lo menos las colocaciones, y muchas veces produce la baja de los jornales. Igual en todos los oficios. Cuando en una localidad se gana menos de lo acostumbrado los obreros se esparcen por otras localidades llevando consigo las consecuencias del exceso de brazos. Y si se resignan á permanecer donde estaban trabajando más barato, entonces ocasionan un desnivel pernicioso, porque los patronos no afectados por la crisis tampoco quieren pagar los jornales más altos que sus competidores y creen que esto les autoriza para intentar la imposición de peores condiciones de trabajo á sus operarios.

De todas maneras, como saben ya todos los obreros conscientes, los intereses de los capitalistas entre sí son opuestos, mientras que las conveniencias de los trabajadores son las mismas y solidarias en todos los oficios y en todos los países.

Conociendo esto se comprende cuan fácil ha de ser llegar á la solidaridad internacional de todos los trabajadores, im-

bles leyes económicas, realizada luego por las ideales más humanas y más bellas, y acreditada en definitiva por los brillantes resultados que irá produciendo.

Así se explica que de las relaciones económicas se extienda á las políticas, hasta que alcance á todos los órdenes de la vida social. JUSTO SENCILLO.

PROGRAMA

de los fuegos artificiales que se han disparados en la Plaza de la Expansión de esta ciudad en las noches de los días 7 y 8 del presente mes:

DÍA 7

Piezas de adorno

- 1.º Capricho con luces y volcán.
- 2.º Circuito caracol.
- 3.º Arbol con rueda intermitente.
- 4.º Jardinería con volcán.
- 5.º Juego de dos dalías.
- 6.º Gran abanico.
- 7.º Cascada eléctrica con espiral.
- 8.º La Madrileña.
- 9.º Dos baterías de candelas romanas con una traca de 100 metros.
- 10.º Estrella de la Virgen.

Fuegos aéreos para los intermedios

- 150 cohetes voladores surtidos.
- 2000 canes con bombas y culebrillas.

DÍA 8

Piezas de adorno

- 1.º Juego de una dalía.
- 2.º Nido amoroso.
- 3.º Copa.
- 4.º Paraguas y espiral.
- 5.º Juego de tijeras.
- 6.º Ventilador eléctrico.
- 7.º Cruz Roja.
- 8.º Cascada con volcán y rueda intermitente.
- 9.º Asta con dos serpientes y dos dalías.
- 10.º Pieza de doce mariposas.
- 11.º Dos baterías de candelas romanas con una traca de 200 metros.
- 12.º Nombre de María con cinco dalías.

Fuegos aéreos para los intermedios

- 200 cohetes voladores surtidos.
- 3000 canes con bombas y culebrillas.

Para «El Bien Público»

Desde que planteamos en este periódico la reforma que constará en la historia de la prensa menorquina como un paso de gigante, tenemos «contraída» con nuestros lectores una deuda.

La reforma se hizo después de mucho tiempo de planeada y madurada, animado por el favor que nos ha venido dispensado el público, pero nunca hubiéramos creído que el éxito fuera tan grande como ha sido, llenando por completo nuestras aspiraciones y haciéndonos afirmar en nuestra creencia de que aquí se sienten ansias de progreso y que cualquier obra que se emprenda con cariño y voluntad merecerá el apoyo de todo el mundo.

Animados por estas muestras de afecto, prometemos perseverar en el camino emprendido, sin dormirnos sobre los laureles conquistados y haciendo cada vez mayores esfuerzos para corresponder con nuevas mejoras al favor de nuestros lectores.

Vaya por ahora la expresión de nuestro agradecimiento. Hace ya muchos días que pensábamos escribir los párrafos anteriores, habiéndonos decidido á hacerlo hoy después de leído el escrito que nos dedica el diario monárquico, al que roe la envidia y mata la impotencia.

Todo el mundo recordará que en época no muy lejana *El Bien Público* nos había extendido la esquela de defunción. No es de extrañar, pues, que hoy, ante el éxito enorme que hemos conseguido se muerda los puños de rabia y lance sus ladridos mezclados con chistes fúnebres que no logran hacer reír á nadie.

Cuando comenzaron los sucesos de Melilla y nosotros, animados por el afán de servir al público, ayudados eficazmente por nuestro inteligente y activo corresponsal, comenzamos á lanzar á la calle informaciones lo más completas po-

entre los hombres de *El Bien Público*, porque nadie quería comprar su periódico.

Sus repartidores lo echaban sobre las mesas del café sin que nadie se apresurara á recogerlo, mientras LA VOZ DE MENORCA era arrebataada de manos de nuestro vendedor.

Recibíamos felicitaciones de personas de todas las ideas y aun de amigos muy queridos del diario caciquista.

Y es que un periódico no se hace lanzando suspiros amorosos por esas calles, ni poniendo la cara triste para que nos tengan compasión las muchachas, ni restregando los pantalones en las sillas de las oficinas gubernativas, sino poniendo todo el esfuerzo de voluntad al servicio del público, trabajando muchas horas obsesionados por el deseo de servir bien, concentrándonos con el sentir de la opinión y así teniendo más afán, ni más penamiento que el de contentar á los lectores, poniendo en ello todos nuestros sentidos, y procurando que á donde no llegue nuestro talento alcance nuestra voluntad; gozando con los triunfos y apenándonos las derrotas, estando dispuestos á abandonar nuestras diversiones y aun interrumpiendo nuestros momentos de reposo para poder adelantar una noticia que sea útil á los que están ávidos de ellas, amando en fin á la prensa como se debe amarla pensando que á ella debemos en gran parte el progreso que gozamos.

Este es el secreto de nuestro triunfo; por esto *El Bien Público* no podrá alcanzarnos jamás. Porque los que en él mandan, los que dirigen aquella casa no comprenden la prensa como un medio de servir á la opinión, sino como una arma para satisfacer sus bajas pasiones de dominio.

¿Que el afán de servir al público nos lleva á veces á sufrir alguna equivocación? Sí, señores.

Nosotros nos alegramos muchísimo que resultara equivocada la noticia de la muerte del caballero coronel Paez Jaramillo. Pero desafiarnos al diario de los caciques que nos cite una noticia nuestra equivocada, antes de que la censura interviniera nuestros despachos.

La censura, que ha sido la tabla de salvación para *El Bien Público*, á nosotros nos ha perjudicado y nos perjudica enormemente.

¿Cómo no aceptar por buena una noticia que ha pasado siete veces por el tamiz de las autoridades?

En el colmo de su acceso rabioso el diario monárquico llega á decir que nuestras noticias «llegan por el cable, conjuntamente con el correo», cuando todo el mundo ha podido notar que el diario monárquico solamente publica hoja telegráfica los días que el vapor correo llega temprano, y aun así ordena á sus vendedores que no vocean el título del periódico, porque ya nadie quiere comprarlo.

El amigo que informa al diario caciquista de nuestras interioridades informativas, y que tan admirablemente aprovecha, puede decirle el número de conferencias y despachos que recibimos.

Cuando esté restablecida la normalidad, cuando todos los ciudadanos gocemos de las garantías que nos concede la constitución, cuando tengamos la seguridad de que lo que escribimos podrá ser leído, entonces habrá llegado la hora de hablar claro y se podrán juzgar las dificultades con que hemos tenido que luchar y los inconvenientes que hemos tenido que vencer para corresponder al favor del público.

El diario monárquico no ha sabido esconder la envidia que lo roe ante nuestros triunfos y sus quejas rabiosas publicadas á principios de mes, nos revelan que el número de bajas que sufre el colega es mucho mayor de lo que nos figurábamos.

Nosotros, que nos encontramos alegres y satisfechos y con muchas ganas de trabajar sentimos lástima ante su impotencia.

Crónica local

El vapor correo «Isla de Menorca» ha fondeado en nuestro puerto procedente de Palma á las primeras horas de la madrugada de hoy.

El Administrador de Hacienda de esta provincia ha publicado una circular dando instrucciones para la formación de los padrones de carruajes de lujo, automóviles y caballerías.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro correspondiente en Barcelona)

(De la última edición)

Barcelona 4 9'30.

Nuevo hospital

Están á punto de terminarse los trabajos del nuevo hospital que se llamará de la Reina Victoria.

Prohibición

El general Aguilera ha prohibido á los soldados que forman en la columna de su mando que se bañen en Mar Chica, por el temor de que puedan producirse enfermedades.

Visita de don Alfonso

El Rey ha visitado el hospital de Carabanchel en donde se hallan algunos oficiales restableciéndose de las heridas que sufrieron en la campaña. Don Alfonso conversó un rato con los referidos oficiales pidiéndoles detalles de la manera como fueron heridos.

Visita á El Arbá

El general Marina acompañado del Comandante general de la escuadra almirante Morgado, visitó el campamento situado en el zoco El Arbá. Allí presenciaron ambos generales el relevo de los soldados que prestan el servicio de guardia.

Los rebeldes hicieron algunos disparos, sin causarnos bajas.

De Alhucemas.—Cañón destruido

En Alhucemas continúa el tiroteo con la misma fuerza que en los días anteriores. Una de nuestras granadas estalló en una casamata de un cerro próximo donde los moros tenían emplazado un cañón, destruyéndolo y causándole algunas bajas.

Buenas disposiciones de Hafid

Ante el movimiento de protesta que se ha levantado en todo el mundo civilizado contra las crueldades cometidas por el sultán contra los soldados rohistas que cayeron en su poder, Mu'ey Hafid ha prometido variar de conducta, respetando las leyes de humanidad.

Para demostrar que está dispuesto á cumplir sus promesas, ha libertado á los prisioneros que conservaba todavía en su poder.

Aprovisionamiento de El Arbá.—Primer viaje del tren blindado.

Los moros adictos se han encargado del aprovisionamiento de nuestras fuerzas situadas en el zoco El Arbá. Ha efectuado su primer viaje el tren blindado que debe aprovisionar los destacamentos que guarnecen los blockaus y las casetas del ferrocarril. Los rifeños no han hostilizado hoy el convoy, no habiendo siquiera hecho ni un disparo.

Incorporación á filas

Han sido dados de alta más de cien soldados, que se hallan ya completamente restablecidos de las heridas que sufrieron.

Desde los hospitales han marchado á incorporarse otra vez á filas.

Recepción

Telegrafian de San Sebastián que en el hotel donde se hospeda el Ministro de Estado señor Allende Salazar se ha celebrado una recepción de diplomáticos que ha resultado brillanteísima.

Del Peñón.—Accidente desgraciado

Comunican del Peñón que mientras se disparaban algunas granadas contra las fuerzas enemigas, rebentó un mortero hiriendo en la cabeza al artillero Fermín Alarcón.

Los moros tirotean constantemente nuestras fuerzas, contestándoseles.

(De esta edición)

Barcelona 4, 20'30.

Para despistar

En la cima del Gurugú se han visto algunas hogueras.

Sospechase que es una maniobra del Chaldy para llamar la atención hacia aquel lado y despistarnos, mientras él, con el grueso de las fuerzas de la harka se corre hacia la llanura de Arqueman, con el propósito de vengar la derrota que sufrieron los

Del Peñón

En el Peñón sigue el tiroteo de los moros, contestándoseles con fuego de cañón.

El buque «Cortés», con las luces apagadas, entregó la correspondencia que había depositado para aquella guarnición.

En las posiciones avanzadas fué herido en una mano el soldado Miguel García Navarro.

Los cabileños extienden su línea de ataque, suponiéndose que habrán recibido nuevos refuerzos.

La columna Larrea.—Posición ocupada.

La columna del coronel Larrea, que según telegrafíe salió de operaciones que durarán algunos días, se ha internado unos quince kilómetros más allá de las posiciones que ocupaba.

El crucero «Extremadura» protege la operación del avance.

Se ha ocupado la cumbre del monte Eulad-Hach, donde se ha plantado la bandera española entre aclamaciones entusiastas de las tropas.

La columna Aguilera.—Sigue la ocupación.

Las fuerzas que operan al mando del general Aguilera han ocupado el poblado de Ras Quivana, sin necesidad de disparar un solo tiro. Se están construyendo allí algunas defensas, pues la posición resulta magnífica como punto de apoyo para sucesivas operaciones.

Inspeccionando campamentos

El general Marina ha inspeccionado los campamentos situados en la Restinga y en Cabo de Agua, quedando satisfechos de la forma como están emplazados y del buen espíritu que reina entre las tropas.

Obras importantes

Pronto se verificará la inauguración de los muelles recientemente construidos en Mar Chica gracias á los cuales se podrá llegar hasta quince minutos cerca de la segunda caseta.

Créese que se suprimirán los convoyes por la parte de tierra que tan molestos resultan y tan espuestos á las agresiones del enemigo.

El aprovisionamiento se efectuará por la parte de Mar Chica, aprovechando los muelles referidos.

Actívanse los trabajos de dragado que empezaron hace ya muchos días.

Donativos importantes

El duque de Tovar ha entregado al Ministro de la Guerra general Linares la cantidad de diez y seis mil duros para que sea destinada á auxiliar á los soldados heridos y á las familias de los muertos en la campaña de Africa.

El comerciante malagueño señor Pover ha entregado también 500 camisas para el servicio de los hospitales.

Sol y Ortega

El diputado republicano señor Sol y Ortega, que se halla actualmente en Biarritz, interrogado acerca de los rumores que han corrido de que había sido procesado, dijo que ignoraba si era cierta la versión, añadiendo que si el señor Maura cumple la promesa que ha hecho de abrir en breve las Cortes, todos irán allí y hablarán sin cortapisas para que el país sepa la verdad.

Regreso de Moret

Ha llegado á la corte el señor Moret. La política empieza á animarse, contribuyendo á ello el regreso de algunos veraneantes.

Una maringala

Cortes á principios del próximo mes de Octubre es una maringala para buscar una caída a rosa.

Los solidarios.—Weyler

Insistese en que los diputados y senadores solidarios renunciarán todos sus respectivas actas.

En las combinaciones de nombres que se están haciendo para el caso de que Maura tenga que abandonar el poder, barajase mucho el nombre del general Weyler.

Barcelona 5, 12'15.

Conferencia.—Viajes

Han celebrado una conferencia el jefe del partido liberal señor Moret y el general Weyler, los dos llegados recientemente á Madrid.

Ignóbase lo que trataron ambos personajes, suponiéndose que hablarán de la situación del actual Gabinete y de los fundamentos que puedan tener los rumores que circulan respecto á la probabilidad de una crisis ministerial.

Después de la entrevista el general Weyler ha marchado á su finca San Rafael, de donde regresará el próximo miércoles.

El señor Moret marchará en breve á Salamanca.

Regalos para el ejército

Don Alfonso ha regalado dos camiones automóviles que serán enviados á Melilla para que sean destinados al servicio de aquel ejército. El Marqués de Santillana ha regalado también otros dos camiones con el mismo fin.

Prohibición

El general Marina ha dictado una disposición prohibiendo á los periodistas pernóctar en los campamentos.

Temporal

El temporal de Levante que reina en Melilla dificulta las operaciones, no habiéndose podido efectuar el servicio de aprovisionamiento por mar como ya se tenía decidido.

El convoy ha marchado, como antes, por la línea del ferrocarril, habiéndose utilizado para el servicio de transportes los camellos que llegaron hace pocos días.

Servicio de exploración

Los soldados que forman el destacamento que guarnece la segunda caseta del ferrocarril, se leon á efectuar trabajos de exploraciones por los alrededores.

Destruyeron algunas trincheras naturales que prestaban excelente servicio á los rifeños para llevar á cabo emboscadas contra los convoyes.

Encontraron el cadáver de un moro, regresando á su alojamiento con toda tranquilidad, sin que fueran molestados en lo más mínimo por el enemigo.

En el zoco El Arbá

Las noticias que llegan á Melilla procedentes de las fuerzas que están acampadas en el zoco de El Arbá, acusan completa tranquilidad.

Los rebeldes, después de la dura lección que sufrieron últimamente se muestran más prudentes, no atreviéndose á salir al llano por temor al fuego de los Schneider.

Crucero con averías

El crucero «Princesa de Asturias» ha fondeado en la Restinga con averías en la máquina, que no le impiden navegar.

Tiroteo

Frente á la primera caseta del ferrocarril los rebeldes tirotearon un bote del coracado «Carlos V», sin que por fortuna logran hacer blanco.

Jugaron en seguida las ametralladoras con lo que se logró dispersar los grupos enemigos.

De Alhucemas.—Desembarque accidentado.

conduciendo provisiones para la guarnición.

El vapor iba escoltado por el crucero «Numancia».

Entonces los moros arremetieron el fuego que sostienen continuamente contra nuestras tropas.

La operación de desembarque fué muy accidentada.

Desde la plaza y desde el crucero se contestó al fuego enemigo para facilitar los trabajos, pero los moros siguieron impertérritos, sin que se lograra ahuyentarlos.

Los hombres que se encargaron de efectuar el transporte de los víveres desde el vapor á tierra se veían en constante peligro, sin que por esto perdieran la serenidad.

Un proyectil enemigo hizo blanco en una lancha de vapor, teniendo que ser auxiliada desde el «Numancia».

Por la tarde arremetió con fuerza el viento de levante imposibilitando el que pudieran seguir los trabajos de descarga, teniendo que levar anclas el vapor «Sevilla».

De resultados del tiroteo nuestras fuerzas tuvieron un sargento y un soldado heridos leves.

Las balas de los rifeños causaron además algunas averías en el telegrafo que pudieron ser reparadas con presteza.

Marina satisfecho

El general Marina ha regresado á Melilla después de una ausencia de dos días que ha empleado en recorrer todos los campamentos ocupados por las diversas columnas en que se ha dividido el ejército de operaciones.

Ha regresado satisfecho de su visita, mostrándose muy animado por el buen estado se que se hallan todas las fuerzas que están bajo su mando.

Operaciones de avance

El general Aguilera ha destacado una columna para que marche á ocupar las posiciones de Lahadara y Yerkana.

Ignóranse los resultados que ha tenido la operación.

Los camellos

Está dando un excelente resultado el servicio de camellos para el transporte de provisiones.

De su guía y cuidado están encargados algunos argelinos que llegaron últimamente contratados para efectuar este trabajo.

Conferencia

El general Imaz marchó á Melilla celebrando una entrevista con el general Marina.

Una vez que hubo terminado la conferencia, el general Imaz tuvo que regresar á la posición avanzada que manda en Sidi-Hamed-el-Hach, donde se oía continuo tiroteo.

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

Funciones públicas

El día 8 del actual, festivi la J. de Nuestra Señora de Gracia, tendrán lugar á las tres y media de la tarde carreras de caballerías en el Coso Nuevo con sujeción al orden, premios y reglas que á continuación se expresan:

Orden y premios de las carreras

	Pesetas
Póllinos	5'00
Burros	7'50
Mulos	20'00
Potros	25'00
Caballos	40'00

Además habrá un premio extraordinario de cuarenta pesetas para otra carrera en la que sóo podrán tomar parte la potranca del predio «Matanzas» y la yegua de «Bellver» y otra extraordinaria de caballos con un premio de ochenta pesetas que se disputarán los de «Soni Saura» y «Ferregut Nou».

Observación.—La primera carrera extraordinaria tendrá lugar después de la de mulos, y la extraordinaria de caballos se á la última.

Reglas

- 1.ª La colocación de las caballerías se verificará por medio de sorteo.
- 2.ª Los ginetes no podrán usar látigo que exceda de 60 centímetros.
- 3.ª No se permitirá más que tres salidas en falso; después se dará el sus parado en línea.
- 4.ª Serán multados los ginetes que cierren el paso á sus competidores.
- 5.ª Todos los incidentes que se presenten serán resueltos de plano por el señor alcalde ó teniente que le represente, asesorado por los ginetes volantes y del jurado de llegada.
- 6.ª Durante las carreras queda prohibido al público la permanencia en el Coso, bajo la multa de cinco pesetas.

Mahón 3 Septiembre de 1909.—El Ayuntamiento.—Su director.

Esta noche á las nueve debe reunirse el Ayuntamiento de esta ciudad en sesión ordinaria.

Los teatros Principal y de Verano se han visto estos días muy concurridos contando sus entradas por llenos completos.

El número «Murga Gaditana» que debutó el sábado último en el primero de dichos teatros obtuvo muchos aplausos, pues por lo extravagante de sus trabajos, logran provocar la hilaridad del público que rie continuamente mientras dura la labor de dichos artistas.

La compañía de zarzuela que actúa en el Teatro de Verano se ha conquistado durante estos dos últimos días las simpatías de los espectadores que han premiado con muchos aplausos la esmerada labor de todos los artistas que han tomado parte en la representación de las obras puestas en escena y muy especialmente en la zarzuela «Aquí hace falta un hombre», que es de lo mejor que hemos visto dentro del género chico, con chistes de buena ley y con un desfile de tipos que demuestran la fina observación de los autores de la obra.

En la tarde de ayer jugóse en el vecino pueblo de Aloyor una partida de Foot-Ball, entre el team del Club Mahónés «Friesland» y un equipo de jóvenes ciudadelanos.

La lucha que fué bastante reñida fué presenciada por un numeroso público que aplaudía á los jugadores, resultando vencedores los del «Friesland».

MATADERO

Reses sacrificadas el día 3 de Agosto.—1 vaca, 176 kilos, Lluriach Vey, (Mercadal); 1 ternero, 58 id., Lluriach Vey, (Mercadal); 1 id., 118 id., María Serra, (Aloyor); 1 id., 103 id., Estancia des Puput, (Mercadal); 1 ternera, 125 id., Jaime Mascaró, (Aloyor); 1 id., 102 idem, Son Blanch Nou, (Aloyor); 2 carneros, 29 id., Pedro del Fluri, (Mercadal); 2 idem, 19 id., Bellavista, (Mercadal); 2 idem, 20 id., Miguel Sureda; 2 cabras, 24 id., Mumpelau.

TERTULIA REPUBLICANA DE SAN LUIS

Se convoca á todos los afiliados á esta sociedad, para el próximo sábado día 11 del corriente y hora las 9 de la noche, á fin de proceder á la renovación de la Junta directiva, siendo los cargos á elegir, el de Presidente, Vice Presidente, Vice-Tesorero y Vice-Secretario. San Luis á 6 de Septiembre de 1909.—Pedro Gornés, Srio.

VENTA POSTES DE DESHECHO

Existe una partida de postes telegráficos de deshecho, de seis metros de longitud, los cuales se cederán por el mejor precio. En todas las Estaciones telegráficas de esta provincia darán razón.

COTIZACION OFICIAL

Madrid 4, 5'55.

4% interior	85'20
5% amortizable	000'00
Banco de España	000'00
Tabacos	000'00
París vista	9'20 á 9'15
Londres vista	27'48 á 27'45

PARA VENDER.—Lo está la casa número 11 de la calle de la Iglesia, esquina á la de Buen-Aire. Darán razón en la misma.

SE OFRECE para las tardes un joven de esta localidad, como cobrador ó empleado de escritorio Sueldo módico. Informes en esta imprenta.

PARA VENDER.—Lo están las siguientes:

- Una casa calle del Sol, números 68 y 70 juntamente con una cochera en la calle de Santa Escolástica; in número.
- Una casa calle de Cifuentes, n.º 158.
- Una casa en el pueblo de Villa-Carlos, calle del Rosario, n.º 68.
- Un huerto en el pueblo de Villa-Carlos, calle del Rosario, n.º 64.
- Para informes, en Villa-Carlos, calle Mayor, n.º 69.

BILLAR.—Hay uno para vender en buenas condiciones.

A LOS CICLISTAS EN GENERAL

GRAN OCASION de 20 bicicletas con cámaras, cubiertas nuevas y freno contra-pedal y con sus accesorios correspondientes al precio de ellas desde ciento, a ciento veinticinco pesetas.
Dirigirse al ciclista A. R. B. (italiano).
Puente del Castillo, núm. 19.-Mahón.

Fotografía de femenias

(Casa fundada en el año 1869)

4, Plaza de la Miranda, 4

Se hacen postales al bromuro y a precios nunca vistos.

Retratos desde un real de vellón a cinco duros.
OBSEQUIO DE TRES POSTALES (algunas en colores) a cada cliente de la casa.

Se retrata todos los días, incluso domingos y fiestas, desde las 9 mañana en adelante.

4, Plaza de la Miranda, 4.-Mahón.

Centro de Enseñanza

plaza Arravaleta, 9.-Mahón.

Rección de clases especiales

Conferencias individuales y colectivas

Preparación para el ingreso de Academias Militares, Ayudantes y Sobrestantes de Obras Públicas, maquinistas, pintores mecánicos y Electricistas, Telégrafos, Correos, Comercio, etc. por

DON MATEO FONTIRROIG

Y el Capitán de Ingenieros

DON RAMON TAIX

EN COLABORACION CON OTROS PROFESORES

Es del dominio público el éxito obtenido por nuestros alumnos en el transcurso de más de doce años que tenemos Academia. Han ingresado en Infantería, Artillería y en Ingenieros.

En la última convocatoria ingresaron dos alumnos de esta Academia: uno en Infantería con el número 10 y otro en Ingenieros.

Preparados por el señor TAIX: uno en Ingenieros y otro en Artillería habiendo obtenido los números cuatro y tres respectivamente.

Los alumnos de las clases de primera o segunda enseñanza de este Centro al pasar a cualquier grupo de las especiales tendrán ocasión de apreciar las ventajas del METODO ACTIVO que procuramos seguir siempre, y además ha emes alguna concesión en el pago de honorarios, en particular, a los que estudien para Maquinistas, Telégrafos, Correos o para Comercio.

Persianas fantasía, cadenilla y tejidas. Se encargan dando las medidas en la esterera de LUIS MAS, calle Deyá n.º 5.-Mahón.

EN VENTA: Un carruaje para la venta de vino, otro para conducir sillares y un torno cedazo, todo a un precio módico.

Para informes dirigirse al caserío de Torret, número 26.

LA VELERA MAHONESA

Participa a sus múltiples cargadores que el Puerto Unión, la primera decena de Setiembre se hallará en Valencia a la carga para esta.

Para informes y demás en Valencia señores Lillo Hermanos y en esta Miguel Estela Nueva 35.

VENTANAS: Se desean adquirir seis usadas en buen estado de 7 y medio a ocho palmos.

En esta imprenta informarán.

EN VENTA: Un bote para pescar en muy buen estado, de 20 y medio palmos.

Informes, calle Mayor, número 19, Villa Carlos

PARA VENDER: Lo está la tienda de comestibles de la Plaza Arravaleta n.º 3.

Para informes en la misma.

ACCIONES de la Compañía de Vapores Isla Marítima.
Deseo vender algunas acciones. Informará el señor Farónji.

BUENA OCASION: Se venden algunos muebles.
Informarán en la calle de San Eijas, número 23.

Consultorio médico quirúrgico

Calle de Anuncivay, 16

Dirigido por los médicos

D. Baltasar Tomé Ortiz

Especialista

en Partos y Enfermedades de la Matriz

D. Mariano de Alba de Olmo

Especialista

en las enfermedades de las vías urinarias

Horas de consulta

De 11 a 12 y de 4 a 7.

Precios: 250 consulta.

Martes y sábados de 2 a 4 gratis para pobres.

CRiado—Se necesita uno en el casino La Unión que esté bien enterado de los servicios de dependiente de café y al mismo tiempo que sepa algo de cocina. Para informes y condiciones, dirigirse al conserje del casino.

PARA VENDER—Lo está una galería nueva de seis asientos. Para informes, dirigirse en Villa-Carlos, calle de la Iglesia, número 51.

HUESPEDES—Se desea encontrar hospedaje a todo estar en una casa particular que pueda ofrecer precios relativamente módicos.

¡¡GRAN REVOLUCION!!

Máquina de escribir por 25 duros

La nueva máquina "The American New" por su sencillez, solidez y fácil manejo, por su poco peso, por su corrección y claridad en la escritura, por su facilísima composición, es la competitiva de cuantas existen en el mercado.

Un niño de diez años la manejará perfectamente a la hora de hacer práctica.

No tiene teclado, ni letras de cautchou, ni resortes, ni palancas, etc... Piezas todas estas, que necesitan recomposición y cuyo coste, es casi tan caro como el de una máquina nueva.

Nuestra máquina, basta a toda persona diez minutos de práctica para saber escribir con ella.

Su peso de 2 y 1/2 kilogramos la hace transportable con facilidad, adquiriéndola, por todas estas condiciones, los viajantes de comercio.

Es utilísima y práctica en toda casa comercial y no tiene rival para todo particular por su sencillez y poco precio. ¿Por qué pagar por una de las demás máquinas 600, 800 ó 1.000 pesetas, cuando por 25 duros estáis perfectamente servidos? Vedlas y os convenceréis.

Agente exclusivo en Baleares: **MANUEL BELTRAN, Hijo.**

THE AMERICAN NEW

La nueva máquina "The American New" por su sencillez, solidez y fácil manejo, por su poco peso, por su corrección y claridad en la escritura, por su facilísima composición, es la competitiva de cuantas existen en el mercado.

Un niño de diez años la manejará perfectamente a la hora de hacer práctica.

No tiene teclado, ni letras de cautchou, ni resortes, ni palancas, etc... Piezas todas estas, que necesitan recomposición y cuyo coste, es casi tan caro como el de una máquina nueva.

Nuestra máquina, basta a toda persona diez minutos de práctica para saber escribir con ella.

Su peso de 2 y 1/2 kilogramos la hace transportable con facilidad, adquiriéndola, por todas estas condiciones, los viajantes de comercio.

Es utilísima y práctica en toda casa comercial y no tiene rival para todo particular por su sencillez y poco precio. ¿Por qué pagar por una de las demás máquinas 600, 800 ó 1.000 pesetas, cuando por 25 duros estáis perfectamente servidos? Vedlas y os convenceréis.

Agente exclusivo en Baleares: **MANUEL BELTRAN, Hijo.**

THE AMERICAN NEW

La nueva máquina "The American New" por su sencillez, solidez y fácil manejo, por su poco peso, por su corrección y claridad en la escritura, por su facilísima composición, es la competitiva de cuantas existen en el mercado.

Un niño de diez años la manejará perfectamente a la hora de hacer práctica.

No tiene teclado, ni letras de cautchou, ni resortes, ni palancas, etc... Piezas todas estas, que necesitan recomposición y cuyo coste, es casi tan caro como el de una máquina nueva.

Nuestra máquina, basta a toda persona diez minutos de práctica para saber escribir con ella.

Su peso de 2 y 1/2 kilogramos la hace transportable con facilidad, adquiriéndola, por todas estas condiciones, los viajantes de comercio.

Es utilísima y práctica en toda casa comercial y no tiene rival para todo particular por su sencillez y poco precio. ¿Por qué pagar por una de las demás máquinas 600, 800 ó 1.000 pesetas, cuando por 25 duros estáis perfectamente servidos? Vedlas y os convenceréis.

Agente exclusivo en Baleares: **MANUEL BELTRAN, Hijo.**

THE AMERICAN NEW

Miel PURA de Menorca

APIARIOS ANDREU

Extra fina, al por menor, a pas. 0'85 ó sean 34 cént. de esc. la lib. de 400 gr. Case superior, al id. a pas. 0'75 ó sean 30 cént. de esc. la lib. de 400 gr.

Tienda de don Francisco Pons (a) Cap Blanc, Cuartales núm. 25, esquina calle del Pino

NOTA.—Debido a la gran sequía, ser los calores muy evaporantes y la flora escogida este año; la miel es sumamente espesa, fina y en reducidísima cantidad. Así es que los aficionados a saborearla líquida, de no proveerse cuanto antes, se verán privados de este deleite, pues toda la que no esté adulterada (con glucosa, agua o mieles inferiores) es pura cristalizada (hecha azucar) dentro de poco—cuya miel en terrón tanto aprecian los turroneiros para productos legítimos; no obstante.

Al por mayor, calle de Isabel II, 49. MAHÓN.

El Rey ha visitado el hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, Sr. D. Juan de Arce, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

El Sr. D. Juan de Arce, Comandante general de la 1.ª Brigada de Infantería, ha visitado el Hospital de San Rafael en donde se encuentran los enfermos de la lepra.

Talleres de P. Sturla

Calle Castillo, núm. 27.-MAHÓN

AFICIONADOS. En estos talleres encontraréis toda clase de productos químicos, preparaciones hechas para la fotografía, como igualmente placas y papeles sueltos o al por me.

También encontraréis quien os hace a cualquier hora toda clase de operaciones del uso, como son cargar y descargar los aparatos, revelar, impresionar copias, etc.

Encontraréis también los que tengan afición al arte, máquinas fotográficas, de ocasión, en perfecto estado y bajo prueba a precios relativamente baratos.

NOVEDAD. Postales dobles de vistas de Menorca en fotografía solo a 35 ptas. una. También las hay de sencillas al bromuro a 0'15 una, fototipia en color a 0'10 una y com.

Próximamente se abrirá un nuevo muestrario de postales variadas y vistas de Menorca en diferentes tamaños en la Plaza del Carmen, las cuales irán anotadas con Se hacen retratos en postales y demás tamaños a precios sin competencia.

¡EL CRONOMETRO!

Relojería de LAZARO PASTOR

Castillo, 2

En este establecimiento se arreglan toda clase de relojes por finos y complicados que sean.

También se componen máquinas de escribir, gramófonos, cajas de música, etc., etc.

Se hacen toda clase de gravados. Las composturas de relojes se garantizan por un año. Todo a precios sin competencia.

Nuevo Taller de carpintería y ebanistería

Calle de la Infanta, número 176.-A

En dicho establecimiento se admitirán toda clase de trabajos del ramo. Se construyen ventanas desde 7 palmos en adelante a 5 pesetas palmo si son de madera de pino, y a 4'75 si son de abeto.

Se pintará y empapelará a domicilio a precios módicos. Se reciben encargos en la calle de Cifuentes, número 16.

LA PARCELONESA

Taller e Corsetería a cargo de

MARIA RODAMILANS DE GASSO

Habiendo recibido esta industrial los últimos modelos de corsés, de París y Barcelona, tiene el gusto de ofrecer a su clientela cuantas novedades existen en el ramo, comprometiéndose desde luego a confeccionar los elegantes

- Corsé Reina Victoria (último modelo).
- Id. forma recta Inglesa (modelo 1908).
- Id. forma recta Parisiense (modelo Abril 1909).
- Id. forma recta Princesa (modelo Barcelona de 1909).
- Id. La Sultana.
- Id. forma Cinturón (modelo 1908).
- Id. Imperial.
- Id. forma elegante.
- Id. forma Parisiense.
- Id. forma Emperatriz.
- Mariposas.
- Fajas ventrales, para contener la obesidad y tirantes para evitar la cargazón de espaldas.
- Asimismo puede ofrecer un buen surtido de ligas para corsés forma recta desde UNA PESETA el par.

La Voz de Menorca

Edición de la noche

Mahón, lunes 6 Septiembre de 1909

Suplemento al núm. 872

SERVICIO TELEGRÁFICO DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencia telegráfica de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 6, 4'00.

No hay disparidad

Como los rumores de próxima crisis en el Gabinete Maura siguen con insistencia, el ministro de Estado señor Allende Salazar se ha creído en el caso de negar el fundamento de tales rumores.

El señor Allende ha añadido que no existe disparidad de criterio, como suponían entre él y el Presidente del Consejo de Ministros en lo que se refiere á la manera de juzgar los asuntos de Marruecos.

Proclamación de Hafid

En Tazza, donde no se reconocía otra autoridad que la del Roghi, en vista de las irremediables derrotas que han sufrido sus partidarios y de la prisión del cabecilla, han resuelto reconocer como sultán á Muley Hafid.

El acto de la proclamación se llevó á cabo con toda solemnidad.

No hay procesamiento

El diario republicano madrileño *El País*, publica un suelto asegurando que es completamente falsa la noticia de que el señor Sol y Ortega había sido procesado por los sucesos ocurridos en Barcelona en la última semana del mes de Julio.

Más fuérgas á la Restinga

Ha marchado á reforzar la guarnición de la Restinga el regimiento de Saboya.

Del Peñón

Comunican del Peñón que en los últimos tiroteos reñidos, se logró causar gran número de bajas sin que por nuestra parte hubiese que lamentar más que un herido de escasa gravedad.

Los moros siguen tiroteando sin descanso obligando á nuestros soldados á estar en continua vigilancia para evitar en lo posible el que ocurran desgracias.

El servicio que presta la guarnición del Peñón es abrumador.

Tiroteo.—La harka

Los moros rebeldes de Cheramit tirotearon el ala derecha de la columna que manda el general Aguilera.

Contestóseles inmediatamente alcanzando el objeto que perseguían nuestras tropas.

Dícese que la harka ha aumentado considerablemente estos últimos días, corriéndose hacia El Arbá, por lo que se supone que intentarán un nuevo ataque contra la columna Aguilera.

Ciclón en Sicilia

En Sicilia un enorme ciclón ha causado grandes destrozos, produciendo algunas víctimas.

Las pérdidas sufridas ascienden á cantidades respetables.

Entrevista de soberanos

Corren rumores de que el próximo mes de Octubre el rey de Inglaterra marchará á visitar la exposición de Valencia.

Añádese que aprovechando esta circunstancia celebrarán una entrevista en la referida población Eduardo VII y don Alfonso, tratando de los asuntos de Marruecos.

Suspensión del dragado

A causa del temporal de levante que reina en Melilla han tenido que ser suspendidos los trabajos de dragado que se efectuaban en Mar Chica.

Tan pronto como amaine la fuerza del viento proseguirán dichos trabajos con la mayor actividad.

Misas de campaña

Las misas de campaña que se celebraron ayer en los diversos campamentos revistieron la misma brillantez de los domingos anteriores.

El día transcurrió sin novedad entregándose las tropas al descanso por ser día festivo.

En los campamentos hubo mucha animación.

Expectación

Reina alguna expectación por suponerse que hoy debían emprenderse algunas operaciones de importancia.

Se esperan noticias de la columna que destacó el general Aguilera para ocupar varias posiciones.

Teléfono oficial

Últimáanse los trabajos para el establecimiento de una línea telefónica que preste servicio oficial entre el zoco El Arbá y la plaza de Melilla.

Cuatro ahogados

En Mar Chica han aparecido cuatro moros ahogados.

Supónese que son de los que se arrojaron al agua, cuando el terrible combate con la columna Aguilera, para escapar á la persecución de la caballería.

Posiciones reforzadas

El coronel Larrea ha reforzado las posiciones que ocupó últimamente, regresando otra vez el campamento que tiene establecido en Cabo de Agua.

TELEGRAMAS OFICIALES

Delegación del Gobierno de S. M. en Menorca

El Exmo. Sr. Ministro de la Gobernación en telegramas del 4, 5 y 6 me dice:

«En Alhucemas ha habido hoy tiroteo que contestó la plaza por la tarde, causando bajas á enemigo y en el Peñón no ocurre novedad.

Convoy de hoy en la plaza ha sido bastante hostilizado sin que hayamos tenido bajas al hacer descubierta.

En Sidi-Musa ha sido herido un sol-

dato y en Sidi-Hamet al hacer aguada lo ha sido, también, otro.»

**

Melilla 5 Septiembre 1909, á las 9.

Como ampliación mi telegrama anoche, dándole cuenta novedades y anunciándole pernoctara en Restinga añado noticias siguientes, que posteriormente he recibido.

Conforme anuncié V. E. salió ayer general Aguilera, para apoyar Larrea y cerciorarse si moradores Iberkamen y Hahadara seguían amistad ó por lo menos eran neutrales, salió con media brigada llegando hasta Muley Alí Xarif, donde descansó hablando con varios moradores, á quienes invitó á la paz, siendo bien acogido.

Al regreso fué hostilizado insistentemente por retaguardia y flanco izquierdo en extensión línea fuego, que sostuvo durante toda la marcha, hasta un kilómetro antes campamento.

Como había ordenado coronel Fernández Blanco dispusiera la salida de un batallón con batería montaña y resto caballería, se oía fuego esta columna cooperó á batir al enemigo que sufrió bajas, siendo las de la columna un sargento, un cabo y dos soldados de León heridos, el cabo grave.

Yo recorí en lancha automovil Mar Chica, llegando á pié al Atalayón, donde conferencé con general Imaz, volviendo á la Restinga á esperar resultado operación. He dispuesto vaya á zoco El Arba regimiento Saboya al que en breve seguirá esta primera división, que queda acampado inmediaciones plaza.

Coronel Larrea salió 7 mañana con su columna de Sidi-Braim, siguiendo marcha muy penosa y con paso peligroso, que obligaron en algún trayecto llevarlo todo á brazo, llegando cinco tarde hoy á valle Tiernan, donde permanece.

En todo el día de hoy, durante su marcha oyó y vió fuego de columna Aguilera hacia Mulegal y Xarif.

Perro traído por súbdito inglés Richardson ha sido entregado para el servicio ambulancia primera brigada primera división »

**

Melilla 5 Septiembre 1909 á las 22'20.

«En el Peñón en fuego sostenido desde las nueve hoy hasta las once resultó un soldado herido.

En Alhucemas se efectuaron operaciones descarga con dificultad por mal tiempo, teniendo que suspenderlas.

Coronel Larrea pasó noche sin novedad en Taifrian, destacando alguna fuerza alrededores y dedicándose á trabajos defensa Bufadi.

En zoco Arbá sin novedad.

Sin novedad en convoy de hoy.

En Melilla «Extremadura» y «Concha» fondearon Chafarinas, conduciendo el primero cinco enfermos de campamento Bufadi.

Han desembarcado con gran dificultad camellos llegados ayer.

De los 51 voluntarios desembarcados día 4 se han destinado 46 á batallón Navas y á Arapiles, 2 á Princesa, 1 á Lusitania y 1 á María Cristina. Pernoctó en Restinga.»

Lo que he dispuesto se publique para general conocimiento.

Mahón 6 Septiembre 1909.—El Delegado del Gobierno, Emilio Linares.

Tipografía Mahonesa Castillo, 25.—MAHÓN

SERVICIO TELEGRÁFICO DE LA VOZ DE MÉJICO

(Correspondencia telegráfica de nuestro correspondiente en Méjico)

Proclamación de Méjico. En Tazza, donde no se reconocía otra autoridad que la del Rosillo, en vista de las temerarias detenciones que han sufrido sus autoridades y de la prisión del capitán Rosillo, reconocen como única autoridad legítima el solo de la proclamación se hizo a todo con toda solemnidad.

El día 10 repugnante mandado. Este publica un sueldo asegurado por el completamente tal la noticia de que el señor Sol y Ortega había sido procesado por los sucesos ocurridos en Méjico en la última semana del mes de Julio.

Ha marchado a Méjico la guarnición de la Reserva el regimiento de Saboya. Más tarde a la Reserva.

Comunican del Peñón que en los últimos tiros recibidos, se logró capturar gran número de cajas sin que por nuestra parte hubiese que lamentar más que un herido de escasa gravedad.

Los motores siguen tirando sin descanso obligando a nuestras soldados a estar en continua vigilancia para evitar en lo posible el que ocurran desgracias. El servicio que presta la guarnición del Peñón es admirable.

Los motores recibidos de Chetumal, por el señor general Aguilera, comandó el objeto de perseguir a nuestros tropas. Deseo que la acción se aumente considerablemente estos últimos días.

En Méjico un enorme cañón ha causado grandes destrozos, produciendo algunas víctimas.

SERVICIO TELEGRÁFICO DE LA VOZ DE MÉJICO

(Correspondencia telegráfica de nuestro correspondiente en Méjico)

Proclamación de Méjico. En Tazza, donde no se reconocía otra autoridad que la del Rosillo, en vista de las temerarias detenciones que han sufrido sus autoridades y de la prisión del capitán Rosillo, reconocen como única autoridad legítima el solo de la proclamación se hizo a todo con toda solemnidad.

El día 10 repugnante mandado. Este publica un sueldo asegurado por el completamente tal la noticia de que el señor Sol y Ortega había sido procesado por los sucesos ocurridos en Méjico en la última semana del mes de Julio.

Ha marchado a Méjico la guarnición de la Reserva el regimiento de Saboya. Más tarde a la Reserva.

Comunican del Peñón que en los últimos tiros recibidos, se logró capturar gran número de cajas sin que por nuestra parte hubiese que lamentar más que un herido de escasa gravedad.

Los motores siguen tirando sin descanso obligando a nuestras soldados a estar en continua vigilancia para evitar en lo posible el que ocurran desgracias. El servicio que presta la guarnición del Peñón es admirable.

Los motores recibidos de Chetumal, por el señor general Aguilera, comandó el objeto de perseguir a nuestros tropas. Deseo que la acción se aumente considerablemente estos últimos días.

En Méjico un enorme cañón ha causado grandes destrozos, produciendo algunas víctimas.

SERVICIO TELEGRÁFICO DE LA VOZ DE MÉJICO

(Correspondencia telegráfica de nuestro correspondiente en Méjico)

Proclamación de Méjico. En Tazza, donde no se reconocía otra autoridad que la del Rosillo, en vista de las temerarias detenciones que han sufrido sus autoridades y de la prisión del capitán Rosillo, reconocen como única autoridad legítima el solo de la proclamación se hizo a todo con toda solemnidad.

El día 10 repugnante mandado. Este publica un sueldo asegurado por el completamente tal la noticia de que el señor Sol y Ortega había sido procesado por los sucesos ocurridos en Méjico en la última semana del mes de Julio.

Ha marchado a Méjico la guarnición de la Reserva el regimiento de Saboya. Más tarde a la Reserva.

Comunican del Peñón que en los últimos tiros recibidos, se logró capturar gran número de cajas sin que por nuestra parte hubiese que lamentar más que un herido de escasa gravedad.

Los motores siguen tirando sin descanso obligando a nuestras soldados a estar en continua vigilancia para evitar en lo posible el que ocurran desgracias. El servicio que presta la guarnición del Peñón es admirable.

Los motores recibidos de Chetumal, por el señor general Aguilera, comandó el objeto de perseguir a nuestros tropas. Deseo que la acción se aumente considerablemente estos últimos días.

En Méjico un enorme cañón ha causado grandes destrozos, produciendo algunas víctimas.